

UBND TỈNH KIÊN GIANG  
**VĂN PHÒNG**

Số: 8755 /VP-KGVX

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Kiên Giang, ngày 04 tháng 11 năm 2021

V/v thực hiện việc áp dụng biện pháp cách ly y tế đối với phi công của VNA nhập cảnh từ chặng bay quốc tế.

Kính gửi: Sở Y tế.



Ủy ban nhân dân tỉnh đã nhận Công văn số 9270/BYT-DP ngày 31 tháng 10 năm 2021 của Bộ Y tế “Về việc áp dụng biện pháp cách ly y tế đối với phi công của VNA nhập cảnh từ chặng bay quốc tế” (đính kèm văn bản).

Phó Chủ tịch UBND tỉnh Nguyễn Lưu Trung có ý kiến chỉ đạo:

Giao Sở Y tế chủ trì, phối hợp với các ngành, địa phương, đơn vị có liên quan tổ chức triển khai thực hiện các nội dung phối hợp theo đề nghị của Bộ Y tế tại văn bản nêu trên. Trong quá trình thực hiện, nếu có khó khăn, vướng mắc thì báo cáo và có ý kiến đề xuất cho UBND tỉnh.

Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh thông báo ý kiến chỉ đạo trên đến quý cơ quan biết, thực hiện. /

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- CT và các PCT UBND tỉnh;
- Các sở, ban, ngành cấp tỉnh;
- UBND thành phố Rạch Giá;
- UBND thành phố Phú Quốc;
- LĐVP; P. KGVX;
- Lưu: VT, tthuy, “HT”.

**KT. CHÁNH VĂN PHÒNG  
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG**



**Trần Công Danh**

**TỔNG CÔNG TY  
HÀNG KHÔNG VIỆT NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số 1453/TCTHK - VP  
V/v: chính sách cách ly, theo dõi sức  
khỏe đối với phi công của Vietnam  
Airlines chuyến bay quốc tế

Hà Nội, ngày 14 tháng 10 năm 2021

**KHẨN**

Kính gửi: Bộ Y tế - Cơ quan Thường trực BCD Quốc gia  
phòng chống dịch Covid-19

Tổng công ty Hàng không Việt Nam (Vietnam Airlines) xin gửi tới Quý Cơ quan lời chào trân trọng và xin được báo cáo như sau:

Trước xu hướng dịch bệnh Covid trên thế giới cũng như tại Việt Nam dần được kiểm soát, nguy cơ lây nhiễm giảm bớt khi tỉ lệ tiêm phòng Covid-19 ngày càng được tăng cao. Thực hiện chủ trương vừa chống dịch vừa phát triển kinh tế - xã hội trong tình hình mới và tạo điều kiện để Vietnam Airlines đảm bảo nguồn lực phi công thực hiện nhiệm vụ kinh tế, chính trị Chính phủ giao phó đồng thời tiết giảm hợp lý chi phí trong giai đoạn đặc biệt khó khăn do ảnh hưởng của đại dịch. Trên cơ sở đội ngũ phi công của Vietnam Airlines đã được tiêm đủ 02 mũi vaccine phòng Covid-19 và luôn thực hiện hiệu quả các biện pháp phòng chống dịch bệnh ở mức cao nhất, Vietnam Airlines kính đề nghị Bộ Y tế - Cơ quan Thường trực Ban chỉ đạo quốc gia phòng chống dịch Covid-19 xem xét phê duyệt một số đề xuất liên quan đến chính sách cách ly đối với phi công thực hiện các chuyến bay quốc tế:

1. Đối với chuyến bay quốc tế quay đầu về ngay, phi công không nhập cảnh lưu trú qua đêm tại nước ngoài:

1.1. Chuyến bay quốc tế chở hàng hóa; chuyến bay quốc tế chở hành khách đáp ứng điều kiện: toàn bộ hành khách đã tiêm đủ 2 mũi vaccine phòng Covid-19 hoặc đã khỏi bệnh Covid-19, có kết quả xét nghiệm RT-PCR âm tính với SARS-CoV-2 trong vòng 72 tiếng trước chuyến bay:

Khi về đến Việt Nam, phi công tự theo dõi sức khỏe tại nhà/nơi lưu trú trong vòng 7 ngày và xét nghiệm nhanh kháng nguyên mẫu đơn âm tính vào ngày đầu tiên. Trong thời gian này phi công được thực hiện chuyến bay nội địa và quốc tế.

1.2. Chuyến bay quốc tế chở hành khách mà có hành khách chưa tiêm đủ 2 mũi vaccine phòng Covid-19:

Phi công thực hiện cách ly y tế tại nhà/nơi lưu trú trong vòng 7 ngày kể từ ngày kết thúc chuyến bay, xét nghiệm nhanh kháng nguyên mẫu đơn vào ngày đầu tiên và ngày thứ 7. Trong thời gian cách ly, phi công được thực hiện chuyến bay quốc tế tiếp theo nếu có kết quả xét nghiệm nhanh kháng nguyên mẫu đơn âm tính với SARS-CoV-2 trong vòng 24 tiếng trước chuyến bay.

2. Đối với chuyến bay quốc tế không quay đầu về ngay, phi công lưu trú qua đêm tại nước ngoài:

2.1. Chuyến bay quốc tế chở hàng hóa; chuyến bay quốc tế chở hành khách mà toàn bộ hành khách đã tiêm đủ 2 mũi vaccine phòng Covid-19 hoặc đã khỏi bệnh Covid-19, có kết quả xét nghiệm RT-PCR âm tính với SARS-CoV-2 trong vòng 72 tiếng trước chuyến bay:

Phi công thực hiện cách ly y tế tại nhà/nơi lưu trú trong vòng 7 ngày kể từ ngày kết thúc chuyến bay, xét nghiệm nhanh kháng nguyên mẫu đơn vào ngày đầu tiên và ngày thứ 7. Trong thời gian cách ly, phi công được thực hiện chuyến bay quốc tế tiếp theo nếu có kết quả xét nghiệm nhanh kháng nguyên mẫu đơn âm tính với SARS-CoV-2 trong vòng 24 tiếng trước chuyến bay.

2.2. Chuyến bay quốc tế chở hành khách trong đó có hành khách chưa tiêm đủ 2 mũi vaccine phòng Covid-19:

Khi về đến Việt Nam, phi công thực hiện cách ly y tế tập trung 7 ngày và tiếp tục cách ly y tế tại nhà/nơi lưu trú 7 ngày tiếp theo kể từ ngày nhập cảnh. Trong thời gian cách ly y tế, phi công được thực hiện chuyến bay quốc tế tiếp theo nếu có kết quả xét nghiệm nhanh kháng nguyên mẫu đơn âm tính trong vòng 24 tiếng trước chuyến bay.


Với các nội dung trình bày nêu trên, Vietnam Airlines xin được đề xuất và kính mong sớm nhận được sự chấp thuận của Quý Cơ quan./.

Xin trân trọng cảm ơn.

*Nơi nhận:*

- Như trên;
- TGD;
- Các PTGD-GDLV;
- BCĐ PCDB; Tổ TT Covid;
- OCC;
- Lưu: VT, VP (HANGNGUYEN2).

**TỔNG GIÁM ĐỐC**



**Lê Hồng Hà**



Ký bởi: Văn phòng  
Cơ quan: Bộ Y tế  
Ngày ký: 06-08-2021  
18:01:49 +07:00

**BỘ Y TẾ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 6386 /BYT-MT

Hà Nội, ngày 06 tháng 08 năm 2021

V/v áp dụng biện pháp phòng,  
chống dịch đối với người về  
từ khu vực có dịch COVID-19

Kính gửi: Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.

Hiện nay, tình hình dịch COVID-19 đang diễn biến phức tạp tại nhiều địa phương; thực hiện Công điện số 1063/CD-TTg ngày 31/7/2021 của Thủ tướng Chính phủ về phòng, chống dịch COVID-19 và để kịp thời kiểm soát tình hình dịch bệnh, Bộ Y tế (Cơ quan thường trực Ban Chỉ đạo Quốc gia phòng, chống dịch COVID-19) đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chỉ đạo thực hiện các nội dung sau:

1. Đối với những người đến/về từ các khu vực có dịch COVID-19 (được cập nhật thường xuyên trên website của Bộ Y tế tại địa chỉ: <https://moh.gov.vn/dia-diem-cach-ly>):

a) Những người đã tiêm đủ liều vắc xin phòng COVID-19 (có chứng nhận tiêm chủng trên Sổ sức khỏe điện tử hoặc có giấy chứng nhận tiêm chủng đủ liều của cơ sở tiêm chủng trong đó liều cuối cùng đã được tiêm ít nhất 14 ngày và không quá 12 tháng tính đến thời điểm đến/về địa phương) hoặc đã khỏi bệnh COVID-19 (có giấy chứng nhận xét nghiệm dương tính với SAR-COV-2 bằng phương pháp RT-PCR mẫu đơn không quá 6 tháng tính đến thời điểm đến/về địa phương) và có giấy xác nhận khỏi bệnh COVID-19 hoặc giấy ra viện):

Tự theo dõi sức khỏe tại nhà, nơi lưu trú trong 07 ngày kể từ ngày đến/về địa phương, luôn thực hiện Thông điệp 5K và thực hiện xét nghiệm 02 lần vào ngày đầu và ngày thứ 7. Trường hợp có kết quả xét nghiệm dương tính với SARS-CoV-2 thì xử lý theo quy định.

b) Những người chưa tiêm hoặc tiêm chưa đủ liều vắc xin phòng COVID-19:

Thực hiện cách ly y tế tại nhà, nơi lưu trú 14 ngày kể từ ngày đến/về địa phương, tiếp tục tự theo dõi sức khỏe trong thời gian 14 ngày tiếp theo. Thực hiện xét nghiệm 03 lần vào ngày đầu, ngày thứ 7 và ngày thứ 14 trong thời gian cách ly y tế tại nhà, nơi lưu trú. Trường hợp có kết quả xét nghiệm dương tính với SARS-COV-2 thì xử lý theo quy định.

c) Các trường hợp từ các tỉnh, thành phố, địa bàn khác đi qua khu vực có dịch nhưng không dừng, đỗ thì không phải thực hiện các biện pháp cách ly y tế.

2. Đối với những người về từ các tỉnh, thành phố, khu vực đang thực hiện giãn cách xã hội theo Chỉ thị số 16/CT-TTg của Thủ tướng Chính phủ:

a) Yêu cầu người dân không di chuyển từ tỉnh, thành phố nơi cư trú đến địa phương khác cho đến khi hết thời gian giãn cách theo Công điện số 1063/CD-TTg ngày 31/7/2021 của Thủ tướng Chính phủ.

b) Đối với các trường hợp đặc biệt được chính quyền địa phương cho phép di chuyển đến địa phương khác: thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch theo quy định tại mục 1 Công văn này.

3. Đối với những người tham gia các đoàn công tác theo quyết định của cơ quan có thẩm quyền tại các tỉnh, thành phố, khu vực có dịch hoặc đang thực hiện giãn cách

xã hội theo Chỉ thị 16/CT-TTg của Thủ tướng Chính phủ (trừ những người tiếp xúc gần với trường hợp mắc COVID-19 (F1) hoặc người tiếp xúc với người tiếp xúc gần với trường hợp mắc COVID-19 (F2)):

a) Thành viên đoàn công tác từ cấp Thứ trưởng và tương đương trở lên:

Tự theo dõi sức khỏe trong 14 ngày. Nếu có dấu hiệu bất thường về sức khỏe như ho, sốt, khó thở, đau rát họng, mất vị giác, ... thì báo cho cơ quan y tế để theo dõi và xử lý theo quy định.

b) Những người đã tiêm đủ liều vắc xin phòng COVID-19 hoặc đã khỏi bệnh COVID-19:

Tự theo dõi sức khỏe trong 07 ngày. Thực hiện xét nghiệm SARS-COV-2 bằng phương pháp RT-PCR 02 lần vào ngày đầu và ngày thứ 07 kể từ ngày đến/về địa phương. Luôn thực hiện Thông điệp 5K, đặc biệt là đeo khẩu trang, không tụ tập và không đến nơi tập trung đông người.

c) Những người chưa tiêm hoặc tiêm chưa đủ liều vắc xin phòng COVID-19:

Thực hiện cách ly y tế tại nhà, nơi lưu trú 03 ngày kể từ ngày đến/về địa phương theo quy định tại Quyết định số 879/QĐ-BYT ngày 20/3/2020 của Bộ Y tế. Tiếp tục tự theo dõi sức khỏe cho đến hết 14 ngày kể từ ngày đến/về địa phương, luôn thực hiện thông điệp 5K, đặc biệt là đeo khẩu trang, không tụ tập và không đến nơi tập trung đông người. Thực hiện xét nghiệm SARS-COV-2 02 lần vào ngày đầu và ngày thứ 03 kể từ ngày cách ly y tế tại nhà, nơi lưu trú. Trường hợp có kết quả xét nghiệm dương tính với SARS-CoV-2 thì xử lý theo quy định.

4. Đối với người điều khiển phương tiện vận chuyển hàng hóa ra, vào khu vực có dịch: không phải thực hiện cách ly y tế khi thực hiện đầy đủ các yêu cầu phòng, chống dịch theo hướng dẫn của Bộ Y tế tại Công văn số 898/BYT-MT ngày 07/02/2021 về việc hướng dẫn phòng, chống dịch COVID-19 trong vận chuyển hàng hóa và Công văn số 4351/BYT-MT ngày 28/5/2021 về việc tăng cường phòng, chống dịch COVID-19 trong vận chuyển hàng hóa.

5. Đối với người đã tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19 hoặc khỏi bệnh COVID-19 tại nước ngoài thì việc kiểm tra và công nhận giấy chứng nhận tiêm chủng, giấy xác nhận khỏi bệnh COVID-19 hoặc các giấy tờ tương đương khác của nước ngoài theo hướng dẫn của Bộ Ngoại giao.

Bộ Y tế đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố chỉ đạo, tổ chức triển khai thực hiện nghiêm theo hướng dẫn nêu trên.

Trân trọng cảm ơn./.

**Nơi nhận:**

- Như kính gửi;
- PTTg. Vũ Đức Đam (để báo cáo);
- Đ/c Bộ trưởng (để báo cáo);
- Các đ/c Thứ trưởng;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc CP;
- Các đơn vị thuộc và trực thuộc BYT;
- Sở Y tế các tỉnh, TP;
- CDC/TTYTDP các tỉnh, TP;
- Lưu; VT, MT.



**BỘ Y TẾ  
CỤC QUẢN LÝ  
MÔI TRƯỜNG Y TẾ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 540 /MT

Hà Nội, ngày 22 tháng 10 năm 2021

V/v góp ý dự thảo Công văn của Bộ Y tế về áp dụng biện pháp cách ly y tế đối với tổ bay của tổng công ty hàng không Việt Nam

Kính gửi: Cục Y tế dự phòng.

Cục Quản lý môi trường y tế nhận được Công văn số 708/DP ngày 21/10/2021 của Cục Y tế dự phòng xin ý kiến dự thảo Công văn của Bộ Y tế về việc áp dụng biện pháp cách ly y tế đối với tổ bay của Tổng công ty hàng không Việt Nam. Sau khi nghiên cứu, Cục Quản lý môi trường y tế nhất trí với dự thảo Công văn nêu trên.

Kính gửi Cục Y tế dự phòng để tổng hợp và báo cáo Lãnh đạo Bộ.

Trân trọng cảm ơn./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- TT. Đỗ Xuân Tuyên (để báo cáo);
- CT. Nguyễn Thị Liên Hương (để báo cáo);
- Lưu: VT, YT.

**KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



**Nguyễn Thanh Hà**

Số: 9270 /BYT-DP

Hà Nội, ngày 31 tháng 10 năm 2021

V/v áp dụng biện pháp cách ly đối  
với phi công của VNA nhập cảnh  
từ chặng bay quốc tế.

Kính gửi:

- Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Tổng công ty hàng không Việt Nam.

Bộ Y tế nhận được Công văn số 1453/TCTHK-VP ngày 14/10/2021 của Tổng công ty hàng không Việt Nam về việc áp dụng biện pháp cách ly y tế đối với phi công của Tổng công ty hàng không Việt Nam; căn cứ các biện pháp phòng chống lây nhiễm COVID-19 đang được triển khai trên các chuyến bay của Vietnam Airlines được đề cập tại Công văn và các hướng dẫn hiện hành; Bộ Y tế đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố và Tổng công ty hàng không Việt Nam thực hiện một số nội dung đối với tổ bay của Vietnam Airlines như sau:

1. Đối với chuyến bay quốc tế quay đầu về ngay, phi công không nhập cảnh và lưu trú qua đêm tại nước ngoài, đã tiêm đủ mũi vắc xin phòng COVID-19 theo quy định:

1.1. Chuyến bay chở hàng hóa; chuyến bay quốc tế chở hành khách đáp ứng điều kiện: toàn bộ hành khách có giấy chứng nhận đã tiêm đủ mũi vắc xin phòng COVID-19 hoặc đã khỏi bệnh COVID-19, có kết quả xét nghiệm âm tính với SARS-CoV-2 bằng phương pháp xét nghiệm nhanh kháng nguyên hoặc RT-PCR trong vòng 72 giờ trước chuyến bay:

Phi công tự theo dõi sức khỏe tại nhà, nơi lưu trú trong vòng 7 ngày; thực hiện xét nghiệm SARS-CoV-2 bằng phương pháp xét nghiệm nhanh kháng nguyên hoặc RT-PCR vào ngày thứ nhất kể từ ngày về địa phương. Trong thời gian này phi công được thực hiện chuyến bay nội địa và quốc tế tiếp theo; đồng thời phải thực hiện nghiêm các biện pháp phòng chống dịch.

1.2. Chuyến bay chở khách mà có hành khách chưa tiêm đủ mũi vắc xin phòng COVID-19:

Phi công thực hiện cách ly tại nhà, nơi lưu trú trong vòng 7 ngày; thực hiện xét nghiệm SARS-CoV-2 bằng phương pháp xét nghiệm nhanh kháng nguyên hoặc RT-PCR vào ngày thứ nhất, ngày thứ 7 kể từ ngày nhập cảnh. Trong thời gian này phi công được thực hiện chuyến bay nội địa và quốc tế tiếp theo nếu có kết quả xét nghiệm âm tính với SARS-CoV-2 bằng phương pháp xét nghiệm nhanh kháng nguyên hoặc RT-PCR trong vòng 24 giờ trước chuyến bay và phải thực hiện nghiêm các biện pháp phòng chống dịch.

2. Đối với chuyến bay quốc tế không quay đầu về ngay, phi công lưu trú qua đêm tại nước ngoài, đã tiêm đủ mũi vắc xin phòng COVID-19 theo quy định:

2.1. Chuyến bay chở hàng hóa; chuyến bay quốc tế chở hành khách đáp ứng điều kiện: toàn bộ hành khách có giấy chứng nhận đã tiêm đủ mũi vắc xin phòng COVID-19 hoặc đã khỏi bệnh COVID-19, có kết quả xét nghiệm âm tính với SARS-CoV-2 bằng phương pháp xét nghiệm nhanh kháng nguyên hoặc RT-PCR trong vòng 72 giờ trước chuyến bay:

Phi công thực hiện cách ly tại nhà, nơi lưu trú trong vòng 7 ngày; thực hiện xét nghiệm SARS-CoV-2 bằng phương pháp xét nghiệm nhanh kháng nguyên hoặc RT-PCR vào ngày thứ nhất, ngày thứ 3 và ngày thứ 7 kể từ ngày nhập cảnh. Trong thời gian này phi công được thực hiện chuyến bay quốc tế tiếp theo nếu có kết quả xét nghiệm âm tính với SARS-CoV-2 bằng phương pháp xét nghiệm nhanh kháng nguyên hoặc RT-PCR trong vòng 24 giờ trước chuyến bay và phải thực hiện nghiêm các biện pháp phòng chống dịch.

2.2. Chuyến bay chở khách mà có hành khách chưa tiêm đủ mũi vắc xin phòng COVID-19:

Phi công thực hiện cách ly tập trung vòng 7 ngày kể từ ngày kết thúc chuyến bay, thực hiện xét nghiệm SARS-CoV-2 bằng phương pháp xét nghiệm nhanh kháng nguyên hoặc RT-PCR vào ngày thứ nhất, ngày thứ 7 kể từ ngày nhập cảnh và tiếp tục tự theo dõi sức khỏe 7 ngày tiếp theo. Trong thời gian cách ly và theo dõi sức khỏe, phi công được thực hiện chuyến bay quốc tế tiếp theo nếu có kết quả xét nghiệm âm tính với SARS-CoV-2 bằng phương pháp xét nghiệm nhanh kháng nguyên hoặc RT-PCR trong vòng 24 giờ trước chuyến bay và phải thực hiện nghiêm các biện pháp phòng chống dịch.

Bộ Y tế đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố và Tổng công ty hàng không Việt Nam phối hợp triển khai thực hiện.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- PTTg Vũ Đức Đam (đề b/c);
- Đ/c Bộ trưởng (đề b/c);
- Các Đ/c Thứ trưởng;
- Bộ GTVT;
- Sở Y tế các tỉnh, thành phố;
- TT. CDC các tỉnh, thành phố;
- Lưu: VT, DP.

**KT. BỘ TRƯỞNG**  
**THỨ TRƯỞNG**



**Đỗ Xuân Tuyên**